洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons of Canada Publishers Ltd.

人類宜聯羣互助

李氏公所代表李君實

「因雲埠太平洋國家展覽會今年東召東亞十數國參加并定有中國日而作。冀人類從茲融和」

世界造化。有造有化。即造物之主。其所造成之物品。何止千類萬種。數來難以數計。簡而言之。不外動物與植物兩種。生生不已。遍佈於亞歐澳美五大洲。優勝劣敗。弱肉強食。形成天演公例。難以避免。是甚可惜。

人類乃屬動物之一。是動物中最難自立生存者。因其無羽毛鱗介以禦寒熱。無爪牙角甲以競爭食。雖稱爲萬物之靈。亦可名爲萬物之羞。其靈者乃因其能管制萬物。其羞者乃因其投生於世。在十五歲以前。必要父母或尊長爲之鞠育。方能長大成人。出而應世。不如別種動物。一離根胎。不久便能自立。但各種動物皆不能制化人類。而反爲人類所馴化。是何故歟？此無他。即因各種動物無今古之性。雖爲同種相殘。全無文化與道義。乃爲人類所利用。而自殘同種。此即別種動物之所短。不能與人類爭衡也。

惟人類則不然。歷代有聖賢豪傑者出。教之以倫常道德。親仁善鄰。守望相助。疾病相扶持。老者衣帛食肉。黎民不饑寒。造宮室以爲之居。製布帛以爲之衣。播五穀養六畜以爲之食。合羣策羣力。驅惡禽猛獸毒蛇於深山大澤。以免其遺害於人。俾能相生相養。承先啟後。繼往開來於萬億年。此即通力合作。羣策互助之功也。

但時過境遷。勢窮利誘。爰是人類之鬥爭難免。如年湮日遠者勿談。以未曾久遠之第一次世界大戰而論。即白種人自相殘殺。第二次世界大戰。即黃種人自相殘殺。鬥智競巧。聚精會神。專製造能殺人之利器以爲能。如飛機潛艇原子彈核子彈等。日新月異。層出不窮。既不能作福於人羣。咳！人類何辜？罹此慘禍。其遺害尤甚於洪水猛獸。不爲別種動物所恥笑者幾希矣。

兄弟鬩於牆。外禦其侮。自古已然。於今尤烈。今人類不欲避免此種禍害。則亦已矣。否則必要以其本而求之。如講信修睦。親仁善鄰。長幼有序。朋友有信。守望相助。疾病相扶持。通力合作。羣策互助。大行修齊治平之道於環球。化干戈爲玉帛。夫如是。人類自有昇平盛治之日。斯即反本之謂也。明共勉之。

△附詠七律詩一首▽

會展展覽在雲埠　我國今年要東迎
領館提綱宜接納　僑團策畫賛其成
維持國體躬當盡　鞏固邦交各奉行
後至歸載齊踴躍　西人讚美益光榮

廣海城拉雜談

海永無波

由南門出。有一石路。直通南灣一小市集。爲漁船灣泊之所。墟內店戶百餘間。多屬經營魚鹽鋪廠生意。每晨漁船數百艘。將漁獲所得。交魚欄發賣。內分疍家、蜑家。成行成市。不得混亂。鹹魚欄即將鹹魚起水。在南灣山嶺。即「海永無波」。側邊山地。周遭引用山水。將鹹魚洗淨。即歸吳山嶺地上曬乾。該地面臨日光。又無蒼蠅。故廣海鹹魚。馳名遐邇。實得天時地利也。左側有一大石。橫直有七八丈。從時該處。石面刻有「海永無波」四字。爲粉白色。一筆有蒼勁之大。筆力渾厚。氣勢雄健。爲廣海城風景名勝之一。撰者書有官銜名字。惜時日過久。爲風雨侵蝕。遂有若干不能辨認。民間傳爲羅隱所書。

羅亞狗葬母處

在「海永無波」山嶺側處。有一古冢。爲羅亞狗葬母處。山形乃伏地獅。迷信風水者謂該地乃生龍口。當代即發提督官。民間傳有該故事謂：羅亞狗。本爲窮人子。少年喪父。幸賴母氏含辛茹苦。撫育成人。羅體格健偉。好鍛鍊。孔武有力。性任俠。手上有錢。即赴賭場。必至輸乾輸盡而後止。有一男父。在南灣某魚欄充當雜役之職。此人平素研究堪輿之學。精於風水。屢次告誡羅亞狗。不可沉迷賭博。但若風吹牛耳。絕不覺悟。一日。羅母因年老體弱。疾病復發。忽然歸命。羅亞狗遭此大變。抱頭痛哭。自顧囊中如洗。何以葬母？左右思維不得已走告男父。求借款項殮母親。斯時適其男魚欄正當年度興旺。商客雲集。人多交易。無法分身。乃從袋中。掏出二十兩銀。交羅顧往棺材舖買木入殮。明日然後出殯。不料羅銀兩到手。賭癮又起不理一切。趕往賭場。買其幾口。豈知手氣不佳。連戰皆北。全軍盡墨。垂頭喪氣。行出賭館。返回家中。對母屍痛哭一場。細念明天男父到來。何詞以對？不如趁晚上更闌人靜。用草蓆將母屍捲好。負上山崗埋葬。以免爲男父責罵。當夜即背負母屍至「海永無波」山崗地方。用鋤開穴。將母屍掩埋。築成山穴。草草而歸。因精神疲倦。身體疲倦。返到家中。倒頭便睡。翌晨。其男父親[illegible]到墳墓一番。以表孝親之情。不料到門顧盼羅母氏未起。而屋中空空如也。乃呼羅亞同往尋覓何在？竟葬於荒郊已埋葬。男父親臨該地攷察拜祭。乃雙雙同往。及至該地。其男看視前後左右四圍形勢。以及密察羅葬處。確穴砂水。

以武結良朋

大隻窩較技

六七十年前，廣州市西寶橋側有一酒肆，名曰玉寶居；以賣炒牛肉，馳譽[illegible]，酒肆主人名爲賈東，渾號大隻窩。據傳是蘇黑虎再傳弟子，南拳北腿，兩者精妙，但以其爲商人，且[illegible]儒者；人多不知其能武也。

一年，玉寶居開設未幾，某日中突來兩壯漢，求與肆主人晤，爲出見，問來人素未謀面，詢其有何指教，來人自言來自外省，知爲蘇黑虎得意門徒，求與一較，以印證所學，爲極力謙讓，而來人堅要一較，其中一名呂姓者，竟不待爲之允諾，一拳就向爲之面目攻擊，爲急以左手迎格，右拳還擊，戰鬥遂開始，爲之右拳出擊，異常迅捷，呂急退後以避。且乘勢進夾拳之項，究然自亂，以雙龍奪寶腿法、向爲右足絞纏，就地一滾，此名攻勢，突是下門進襲，殊難匪易，但爲馬步穩如泰山，如何能將之攻跌，呂以所攻失效，急轉換攻勢，躍起上來其足，爲更知其必有此一着，急將右腿交搭左腿，施護陰部，順勢改用翻天雷架式，用盡氣力，飛身而起右足在外一擺，竟將呂跌出丈外，此中求證之法也。爲用來亦感非常吃力，但不致露諸顏色，輕得微笑抱拳曰：「承讓，承讓，在下獲益匪淺矣。」

呂亦抱拳答禮曰：「不有較量，不知技之高妙，某雖落敗，但予友李元奇未獲教，請賜面與之三數回面可乎？」爲與李元奇，縱身而起，縱步搶風，向爲一拳打去，至是爲亦不能不還擊與之周旋，總會見爲將呂打跌，知非易與，於是也門格外留神，改變手法，以守爲攻，不輕易還擊，爲疑兵在己之勇，故有守無攻，拔步搶進，舉拳向其頭招落，攻以泰山壓頂一法，總立提右臂遮擋，左手從中打出，反而以雙弓千字手法，直遮帶打，攻守兼施，爲急退後半步，斜伏腿腰，向其前馬發擊，此路攻勢，名曰臥虎彈腿，爲雖然發擊殺人眾經者，所用之足，必向前擦戳，但爲故雖用此法，攻勢即改變千蛇捲尾架式以與彼并無怨仇，不忍令人跌仆受傷，以足輕勾其足，全不以力，總不知其着意之良，以爲突向後下門攻擊，急將腳往上一提，旋破攻勢，隨即向上反攻，雙拳密發出擊，向爲要害打去，爲以其攻勢突然兇悍，拳拳向己要害攻來，急化殺拒護位架式，退避其鋒，總元爲肯放鬆，抱是以兩手向其腰側歸入，再攻以玉帶圍腰一法，爲雖并存取勝之念，但來勢既向腰際歸身，亦不能不盡其能氣，使其知我非無能者，急以左右分筋之法應戰，兩手向左右一撥，同時兩手一翻，撥又來襲筋節，順勢偏進一步　誰以足偷入其胯內，往外一擺，兩手復向前一推，連捉帶打，攻其閂門腿法，上下夾攻，總元無法招架，馬步鬆搖，往後顛蹶數步，但爲雖東存仁厚，不忍令其太過丟面，急以手扶持之，使其步勢穩定不致顛仆，並抱拳曰：「拿閣身手確屬不凡，後學甚諳太深，僅能走三數照面，已漸感支持不住，倘再相持下去，在下經不爲身負所擊者，亦必自跌矣。」

總聽之，以己雖勝，而彼復爲之讚存體面，由此可見其修養之深純，不愧爲武術好手，蘇黑虎門下，確無庸者也。乃曰：「爲師父爲吾師節，吾等技雖不及足下，吾等來此，是欲以武結交，後此結爲武林朋友，本武壇佳話」。爲可之，乃成知己云。

酬答馬立邦君和詩

四疊原韻并序

雲埠許學生

馬君賦性風流。溫文儒雅。前昔誕年以紅箋多儀。白頭有約。得佳人而家室。爰寄客於加拿：兒見安被行。至今皆已長成。能爲家庭之助。故立邦君優遊快樂。又喜寄情吟詠。疊豪賦和。比諸夜郎自大。冀以能詩自高聲價卒有佳章者　誠有天壤之別。倚馬成才。雙璧之徒誠可羨矣。

其　一

馬氏政戎夙學勤　立言立德傑冠羣
邦家遠志寸陽新　君學豪吟久耳聞
亞作是非爭愛憂　歐聽長短較斤斤
唱酬文粹忻同道　杜牧風流遜藻芬

其　二

克成大業悟辛勤　光大發揚振後羣
不古人心天可問　爲時客詠絕無聞
聲名青史留千載　世界黃金美萬斤
惡語傷章全友道　臨風拜手誦奇芬

古建標先生遨遊名勝

秘魯鍾寰言

其　一

久載神交未識荊　早逢雁足結詩盟
儘自兩度來遊日　不遇知音枉此行

其　二

緣慳一面亦難謀　行止遲心念未休
良友訂期同拜訪　遨遊不約到羅浮

其　三

多聞勝谷任桃源　兩對奇峯後有園
水秀山清游釣樂　神馳拈韻詠高軒

題岳飛廟

馬立邦

賣國欺君罪豈輕　貪圖利祿欲求榮
爲知日後遺名臭　不打奸臣岳不靈

(滿)(地)(可)(銀)(行)

'MY BANK' TO 2 MILLION CANADIANS

B of M

如要付家用去國外否
滿地可銀行可代汝付銀去國外穩當及低廉
銀財可能容易及快捷交付用匯票電匯或航空匯均可達到香港南洋新金山英國及其他許多各國
滿地可銀行無論何支行司理均樂意助汝付銀國外做家用
滿地可銀行爲加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定
英語爲服務支店在喜市
定價英亞理
Rexall Nerve Tonic
開胃壯精藥
每樽七毛五及壹元五毛
Starzin Ointment
風濕藥膏
每盒六毛

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 合衆藥材舖
貨眞價實　藥價相宜
精神及魄力
是汝所應得
Dean Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防腦衰令汝精神爽利　每盒百粒五元

譯繕及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
222 Main St. Vancouver B.C.
MU. 5-7632

美盛金舖
十足金器首飾各款大小鐘錶
駐眼鏡 鐘錶
MEI SHING
434 Columbia Ave. MU3-2801
Vancouver, B.C.

晤市當長壽店
ARMSTRONG & CO
304 Dunlevy Ave. MU 4-0535
VANCOUVER 4, B.C.

雲高華　天生堂　加拿大
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada

育器興奮丸　一打八元五毛贈送精索今打　兩打十五元贈送羊眼寿一只
人生疾病，最慘痛者，發育不全，宦敲不爽，誤人誤己，有苦無福，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敲終宵，如生殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，勁輕不夜天，如若不益，原款退回，決不食言，
羊眼寿 一只五元 二只拾元
育龜丸 一打五元一毫
消痔丸 一料五元一毫
龜卵丸 一料五元一毛
消腫丸 一料拾元一毫
壯氣丸 一料五元一毛
萬靈丹 一料五元一毫
發育機 每架拾五元
頑癬水 一瓶弍元一毫
痛腸露 一瓶三元一毛
人鞭露 一瓶二元一毛
戀情素 一打八元一毫
五蛇膏 壹元弍元一毛
代替人 三拾一元

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石、錶仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
憑此告白來取以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良價錢克己。
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B.C.
馳名祖國海鮮又來了
冰凍　熟蝦肉　田雞髀　登市

雲埠
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E
Vancouver, B.C
PHONE MU1-6527
精製大帮
白鴿蛋　鴨肝臘腸
大鵝掌　鴨下庄
臘鵝髀　鴨腎包
臘鴨五花臘肉
發行零沽　一律歡迎
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4, B.C.
Phone MU5-5860 / 5733
代理
各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B.C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。厨師勝易牙。
大讌象小酌。隨時可應[illegible]。
男女僑胞呀。請來嘗試吓。